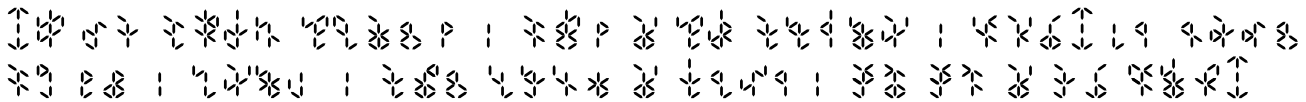


**Всеобщий язык Галактики**  
**(Universal Language of Galaxy)**  
Адаптация графики под другие алфавиты  
(Adaptation of script for other alphabets)

А [a]	⌣	К [k]	↗	Х* [x]	↖
Б [b]	⌣	Л [l]	↘	Ц [ts]	⌣
В [v]	↘	М [m]	⌣	Ч [tʃ]	↘
Г [g]	↗	Н [n]	⌣	Ш [ʃ]	↗
Д [d]	↘	О [o]	⌣	Щ* [ʃtʃ]	↘
Е [je]	⌣	П [p]	⌣	Ъ, Ь* [ʔ]	⌣
Ё* [jo]	⌣, ⌣	Р [r]	↘	Ы* [ɨ]	⌣
Ж [ʒ]	↘	С [s]	↘	Э [ɛ]	⌣
З [z]	⌣	Т [t]	↘	Ю [ju]	⌣
И [i]	⌣	У [u]	⌣	Я* [ja]	⌣, ⌣
Й* [j]	⌣, ⌣	Ф [f]	⌣		

\* – nonstandard spelling or reading



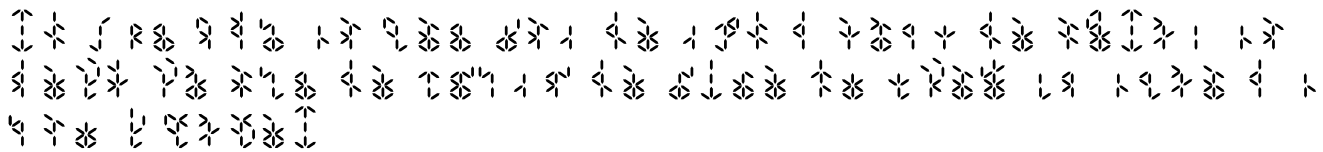
Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Они наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства.

A [a]	ʌ	J [dʒ]	ʒ	S [s]	ɹ
B [b]	ɓ	K [k]	ʔ	T [t]	ʈ
C [s, k]	ɹ ʔ	L [l]	ʌ	U [u]	ʉ
D [d]	ɗ	M [m]	ɓ	V [v]	ʋ
E [ɛ]	ɛ	N [n]	ɓ	W* [w]	ʋ
F [f]	ɸ	O [o]	ɔ	X [ks]	ʔ
G [g]	ɣ	P [p]	ɸ	Y* [j]	ɹ ɹ
H [h]	ɦ	Q* [kw]	ʒ	Z [z]	ʐ
I [i]	ɪ	R [r]	ʀ		

Additional phonetical thigns

th [θ]	ʈ	th [ð]	ʂ	ch [tʃ]	ʈ
sh [ʃ]	ɹ	ng [ŋ]	ɓ		

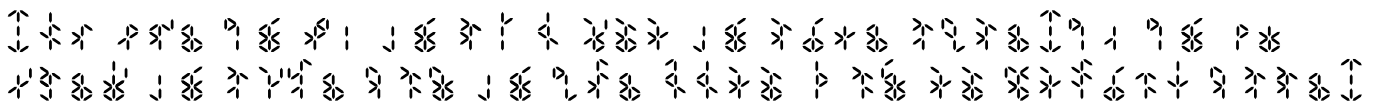
\* – nonstandard spelling or reading



All human beings are born free and equal in dignity and rights. They are endowed with reason and conscience and should act towards one another in a spirit of brotherhood.

A [a]	⌣	J [j]	⌣, ⌣	S [s]	⌣
B [b]	⌣	K [k]	⌣	T [t]	⌣
C [s, k]	⌣, ⌣	L [l]	⌣	U [u]	⌣
D [d]	⌣	M [m]	⌣	V [v, f]	⌣, ⌣
E [ɛ]	⌣	N [n]	⌣	W [v]	⌣
F [f]	⌣	O [o]	⌣	X [ks]	⌣
G [g]	⌣	P [p]	⌣	Y* [j]	⌣, ⌣
H* [h]	⌣	Q* [ku]	⌣	Z [ts]	⌣
I [i]	⌣	R [r]	⌣		
<u>Additional thigns</u>					
Ä* [ɛ]	⌣	Ö* [ø]	⌣	Ü* [ʏ]	⌣
ch* [h]	⌣	sch [ʃ]	⌣	tsch [tʃ]	⌣
ng [ŋ]	⌣	ß [ss]	⌣		

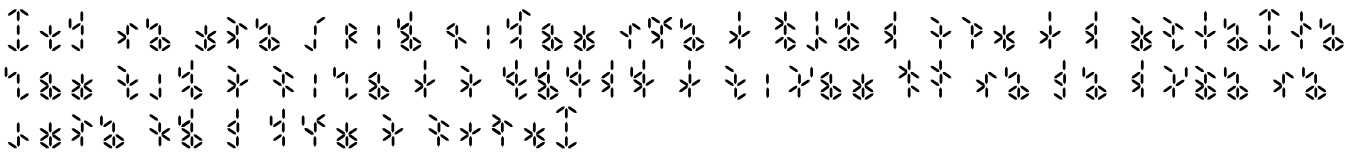
\* – nonstandard spelling or reading



Alle Menschen sind frei und gleich an Würde und Rechten geboren. Sie sind mit Vernunft und Gewissen begabt und sollen einander im Geist der Brüderlichkeit begegnen.

A [ɑ]	⌣	J [ʒ]	ʒ	S [s]	ʃ
B [b]	ɓ	K [k]	⌣	T [t]	⌣
C [s, k]	ʃ, ⌣	L [l]	ʃ	U [u]	⌣
D [d]	⌣	M [m]	ɓ	V [v, f]	ʃ, ⌣
E [ɛ]	⌣	N [n]	ɓ	W [v]	ʃ
F [f]	⌣	O [o]	⌣	X [ks]	⌣
G [g, ʒ]	⌣, ʒ	P [p]	⌣	Y* [j]	⌣, ⌣
H* [ø]	⌣	Q* [ku]	⌣	Z [z]	ɓ
I [i]	⌣	R [r]	ʃ	é* [e]	⌣
<u>Additional thigns</u>					
* [ɛ]	⌣	œ* [œ]	⌣	ê* [ɛ]	⌣
ng [ŋ]	ɓ	ch [ʃ]	ʒ	ç [s]	ʒ
gn* [ŋ]	ɓ	ll [ø]	⌣	rr [ʁ]	⌣

\* – nonstandard spelling or reading



Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité.

あ[a]	ト	い[i]	丨	う[u]	丿	え[ε]	フ	お[o]	レ
ああ[a:]	ト	いい[i:]	ト	うう[u:]	ト	ええ[ε:]	ト	おう[o:]	ト
か[ka]	↑	き[ki]	↑	く[ku]	↑	け[kε]	↑	こ[ko]	↑
さ[sa]	フ	し[ʃi]	フ	す[su]	フ	せ[sε]	フ	そ[so]	フ
た[ta]	✱	ち[tʃi]	✱	つ[tsu]	✱	て[tε]	✱	と[to]	✱
な[na]	フ	に[ni]	フ	ぬ[nu]	フ	ね[nε]	フ	の[no]	フ
は[ha]	フ	ひ[hi]	フ	ふ[φu]	フ	へ[hε]	フ	ほ[ho]	フ
ま[ma]	フ	み[mi]	フ	む[mu]	フ	め[mε]	フ	も[mo]	フ
や*[ya]	フ			ゆ[yu]	フ			よ*[yo]	フ
ら[ra]	フ	り[ri]	フ	る[ru]	フ	れ[rε]	フ	ろ[ro]	フ
わ*[wa]	フ	ゐ*[wi]	フ	ん[n]	フ	ゑ*[wε]	フ	を*[wo]	フ
が[ga]	フ	ぎ[gi]	フ	ぐ[gu]	フ	げ[gε]	フ	ご[go]	フ
ざ[za]	フ	じ[ji]	フ	ず[zu]	フ	ぜ[zε]	フ	ぞ[zo]	フ
だ[da]	フ	ぢ[ji]	フ	づ[zu]	フ	で[dε]	フ	ど[do]	フ
ば[ba]	フ	び[bi]	フ	ぶ[bu]	フ	べ[bε]	フ	ぼ[bo]	フ
ぱ[pa]	フ	ぴ[pi]	フ	ぷ[pu]	フ	ぺ[pε]	フ	ぽ[po]	フ

Additional thigns

きゃ[kya]	フ	きゅ[kyu]	フ	きょ[kyo]	フ
ぎゃ[gya]	フ	ぎゅ[gyu]	フ	ぎょ[gyo]	フ
しゃ[sha]	フ	しゅ[shu]	フ	しょ[sho]	フ
じゃ[ja]	フ	じゅ[ju]	フ	じょ[jo]	フ
ちゃ[cha]	フ	ちゅ[chu]	フ	ちょ[cho]	フ
にゃ[nya]	フ	にゅ[nyu]	フ	にょ[nyo]	フ
みゃ*[mya]	フ	みゅ[myu]	フ	みょ*[myo]	フ
りゃ[rya]	フ	りゅ[ryu]	フ	りょ[ryo]	フ
ひゃ*[hya]	フ	ひゅ[hyu]	フ	ひょ*[hyo]	フ
びゃ[bya]	フ	びゅ[byu]	フ	びょ[byo]	フ
ぴゃ[pya]	フ	ぴゅ[pyu]	フ	ぴょ[pyo]	フ

\* – nonstandard spelling or reading



## ULOG for Chinese (Mandarin)

b [p]		h [x]		s [s]	
p [pʰ]		j [tɕ]		w [w]	
m [m]		q [tɕʰ]		y [j]	
f [f]		x [ɕ]			
d [t]		zh [tʂ]			
t [tʰ]		ch [tʂʰ]			
n [n]		sh [ʂ]			
l [l]		r [ʐ]			
g [k]		z [ts]			
k [kʰ]		c [tsʰ]			

### Tone indication

1<sup>st</sup> tone      2<sup>nd</sup> tone      3<sup>rd</sup> tone      4<sup>th</sup> tone      neutral tone none

### Example

八 (bā)      拔 (bá)      把 (bǎ)      霸 (bà)      吧 (ba)

\* – nonstandard spelling or reading

### Traditional characters

人人生而自由,在尊嚴和權利上一律平等。他們賦有理性和良心,並應以兄弟關係的精神互相對待。

### Simplified characters

人人生而自由,在尊严和权利上一律平等。他们赋有理性和良心,并应以兄弟关系的精神互相对待。

### Transliteration (Pīnyǎn)

Rénrén shēng ér zìyóu, zài zūnyán hé quánlì shàng yīlǜ píngděng. Tāmen fùyǒu lǐxìng hé liángxīn, bìng yīng yǐ xiōngdì guānxì de jīngshén hùxiāng duìdài.